BU African Studies Center LANGUAGE PROGRAM, 232 BAY STATE ROAD, BOSTON, MA 02215 africa@bu.edu
www.bu.edu/Africa/alp 617.353.3673

Skit 7: Hausa ba dabo ba ne

Yazi Dogo: Wato, ita Hausa ba ta da al'ajabi, in ka koya ka iya!

A:	Ka bugi **birgi** dubi ni! Ya **ishe** ni daidai!
B:	Yau! **Hauka** ne, ɗaki biyu hwa! Ka ce!
A:	Yau! Tsaya! tsaya!
B:	Kai **ba ka da hankali** na?
A:	Tsaya! Tsaya abokina. Ka gani, kai ba "maçon" ba, kai ba mai bin "maçon", ba ka taɓa **aikin gini** ba. Kuma kawai ka yi mini **gardama**.
B:	To! Na rance maka ko.
A:	**Moɗi** kake so mu yi?
B:	Birgi dubu ba ya tsoro.
A:	Ni, yanzu, na ba ka jika talatin, in dai gaskiya ne zancenka, mi ka sa, kai? Mu je mu yi moɗi.
B:	Ni na sa rigata
A:	To! Mu je, mu je dai inda za mu tambaya.
B:	Amma! Amma! Sai magini.
	- Allah! Mai yi yadda ya so
A:	Dan daɗi! Muna lahiya!
C:	Lahiya lau! Mine ne wannan?
B:	Birgi dubu na ce mishi, ba ya yi.
A:	Ɗakin ga nawa, ɗakin ga nawa na ce. Zan sa birgi dubu in tada shi, ya tashi **tsina**, in zamna. Cewa ya yi "A'a".

© Boston University

C: A'a. Gardaman da kuke yi, birgi dubu ko suna gina, ko ba su gina.

A: E.

B: Amma! Ya sa kuɗi jika talatin.

C: Idan gina ce, za a yi daidai, birgi dubu ba uku sun isa.

A: To. Ka ji.

C: Birgi dubu ba uku sun isa.

A: Hiddo rigakka ba ni.

B: Yaya in ba ka riga?

A: Yau!

B: Na sa riga na ce.

C: Yanzu dai, ka gane, tun da ya hi ka gaskiya, sai ka ba shi riga.

B: Na sa riga fa!

C: A'a. Riga kai, ka sa?

B: Ni ni riga na sa. Kai kuɗi ka sa!

C: Ya hi ka gaskiya! Ka ba shi riga. Yanzu, ka gane ka ba shi rigarshi.

B: Yaya!

A: Kaƙa ka sa riga?

C: Ka ba shi riga!

A: Kaƙa ka sa riga?

B: Na sa riga!

C: Yau! Kai! Hausa ba dabo ba. Hausa ce ya yi ma. Yo, ya sa rigarshi.

- Wannan ɗan banza. Hausa ya iya!

- Wallahi ka halaka!

B: Yau! Ke nan, Hausa ba dabo ba, amma mutunen nan ya bugo ni. Ya yi sa'a. Lalle Hausa ba dabo ba!